



# BAOFEST

Mednarodni festival afriške kulture

Ljubljana, 25. 9.-2. 10. 2010

**Baofest, mednarodni festival afriške kulture, s predstavitvijo kulturne tradicije in praks s področja afriškega plesa, glasbe, sodobne multimedijske scenske umetnosti in inovativnih pedagoških pristopov ter strokovne in poljudne literature skuša preseči predsodke širše vseslovenske javnosti.**

Namen festivala je **brezplačno predstaviti izrazni svet afriške kulture** v podobi, sliki, besedi in zvoku in s tem vplivati na razvoj zavedanja o pomenu medkulturnega dialoga in sožitja različnih svetov. Temeljni razlog za zasnovo projekta je torej predstavitev afriške kulture, ki ostaja stigmatizirana, dokler naše razumevanje izhaja samo iz posrednega stika z afriško civilizacijo in dokler interpretacija zgodovine afriške celine ostaja takšna, kot jo razume tržno gospodarstvo in popularna strokovna literatura.

Aktivno vključevanje novih kultur v slovensko kulturno sredino zagotavlja priseljencem in skupnosti, v katero se vključujejo, razvoj sožitja in plemenitenja raznolikosti kultur, ki z osveščanjem dviguje zavest, vrednote strpnosti in sožitja ter razvija spoštovanje temeljnih človekovih pravic in dostojanstva ter integritete osebnosti.

Festival se tako skuša dotakniti širše vseslovenske javnosti in afriških priseljencev, katerih potreba po ohranjanju kulturne identitete lastne in širše skupnosti se kaže v njihovem iskanju priložnosti za prikaz lastne kulturne prakse. S socialno angažiranim in kulturno obarvanim programom festivala bo prestolnica Slovenije še dodatno pridobila na raznolikosti kulturnih vsebin in prepoznavnosti afriške kulture, obenem pa tudi mednarodno prepoznavnost med umetniki in obiskovalci, ki bodo na vsakoletni festival prihajala iz tujine.

**Vstop na vse dogodke festivala, razen delavnice s tujimi učitelji, je prost.**

[www.baobab.si](http://www.baobab.si)

## **Afriški teden v Knjigarni Azil in v Knjigarni Beletrina**

V času mednarodnega afriškega festivala je v Knjigarni Azil na voljo širši izbor knjig o afriški celini - od leposlovnih del o Afriki (Ryszard Kapuscinski, Sonja Porle) do najnovejših izdaj priznanih tujih založb z družboslovja in humanistike, ki obravnavajo zgodovino Afrike, dekolonizacijo, demokratizacijo in razvoj, raznolikost jezikov in nacionalnih identitet, delovanje množičnih medijev, afriško glasbo in umetnost ... Vabljeni k ogledu, listanju, spoznavanju raznolikih avtorjev in kultur.

Leposlovna dela afriških avtorjev pa so na voljo v Knjigarni Beletrina. Organiziran je tudi pravljični kotiček, kjer bodo otroci obe soboti v dopoldanskem času dobili predstavo o življenju v Afriki.

**Razstava fotografij: Darfur - Spomini na prihodnost - Tomo Križnar in Klemen Mihelič (LP bar)**

Novi trg 2, Ljubljana (pod NUK-om)

## **Baofest delavnice (Studio Baobab)**

V času Baofesta bodo potekale različne delavnice, pod vodstvom priznanih ustvarjalcev afriške umetnosti, ki se bodo na festivalu predstavili tudi s svojimi nastopi.

### **- Delavnice afriških plesov**

#### **Nadège Sordet "Sellou" (Slonokoščena obala)**

Plesalka in koreografinja Nadège Sordet "Sellou" se je izpopolnjevala v tradicionalnih plesih Slonokoščene obale od svoje rane mladosti. Sprejeta je bila v ansabel narodnega baleta, kjer so ji dodeljevali solistične vloge, kakor tudi mesto koreografinje na svetovnih turnejah leta 1998 in 2000. Je članica številnih plesnih skupin "La Calebasse" Mertina Nyakama, "Won tan Nara" Moustaphe Bangoura in "Cie Momboye", kjer je tudi asistentka koreografa. Njen eleganten gib, njena energija in smisel za interpretacijo ji dajejo izredno prezenco na odru.

Na festivalu bo gostovala s predstavo Voyage de Sellou in s skupino Thomas Guei & Ivoir Percus.

#### **Fanta Dembele (Burkina Faso)**

Je plesalka, ki izhaja iz umetniške družine glasbenikov, pevcev in plesalcev (griotov). Leta 1998 je postala članica plesno glasbene zasedbe Yelemba iz Abidjana, s katero je gostovala po celem svetu. Leta 2006 je sodelovala v zelo uspešni predstavi Africa Africa in kot plesalka nastopala z Narodnim baletom Gvineje v Franciji Won Tan Nara, katerega umetniški vodja je priznani koreograf Moustapha Bangoura. Hkrati Fanta vodi tudi plesne delavnice, ki ji omogočajo, da tudi drugim posreduje svojo ljubezen do plesa.

#### **Noumoutie "Reggae" Outtara (Burkina Faso)**

Nekdanji koreograf skupine "Farafina Yelemba" in ustanovni član skupine "Africa Tuma", se s plesom ukvarja že od otroštva, njegovo plesno udejstvovanje pa je že od samega začetka zaznamovano in prepleteno s tradicionalnim zahodnoafriškim plesnim in obrednim izročilom, značilnim za njegovo domovino Burkino Faso. Tega kot priznan plesalec in koreograf tudi nenehno raziskuje in nadgrajuje. Trenutno živi in deluje v Italiji, kjer je ustanovil svojo plesno šolo "Noumoudanse" in nadaljuje s svojimi plesnimi tečaji in seminarji.

## - Bobnarske delavnice

### **Thomas Guei (Slonokoščena obala)**

Thomas Guei je rojen v Slonokoščeni obali, kjer je odraščal v umetniški družini in končal izobraževanje pri Rosemarie Guiraud, na "Ecole de danse et d Echange Culturel". Po svetovni turneji l'EDEC, se je leta 2002 preselil v Pariz kjer sodeluje s plesalci, koreografi in glasbeniki, kot so Georges Momboye, Merlin Nyankam, Serge Dupont, Bomou Mamadou, Boni G Naore in skupino Ivoire Danse. Ustanovil je skupino Sounan, z jazz glasbenikom Stephaneom Huchartom pa je posnel tudi album "African tribute to Blakey".

Na Baofestu se bo predstavil s svojo najnovejšo zasedbo Thomas Guei&Ivoir Percus in s CIE Setho, skupino, ki sta jo soustvarila s plesalko Nadege Sordet Sellou.

### **Harouna Dembele (Burkina Faso)**

Harouna je zaradi svoje glasbene širine in poznavanja različnih tradicij ustvaril lasten prepoznaven stil in ga uspešno predstavlja po vsem svetu v obliki koncertov in delavnic. V okviru Baofesta se bo predstavil s petčlansko zasedbo, s katero izvajajo čisto plesno glasbeno energijo, ki pospeši hrepenenje in strast življenja ter nas popelje v brezčasen trans in popolno blaženost. Harouna je edinstven umetnik in poznavalci ga štejejo med najboljše virtuozne na svojem inštrumentu.

## - Pevska delavnica

### **Sory Kandia Kouyate (Gvineja)**

Delavnica pod vodstvom griota nas bo popeljala v svet ljudske glasbe Mandinke.

Delavnice trajajo 1 uro in 30 min vsak dan v studiu Baobab, Parmova 25, Ljubljana. Primerne so za vse ljubitelje afriške kulture, plesalce in glasbenike. Predznanje ni potrebno.

Prijave na [info@baobab.si](mailto:info@baobab.si).

Prispevki za udeležbo na delavnicah:

1 obisk = 10 eur

4 obiski = 30 eur

8 obiskov = 50 eur

## **Druženje v LP baru**

Pred večernimi dogodki, od 18. ure dalje, prisrčno vabimo v LP bar, kjer bomo poskrbeli za presenečenja iz Afrike.

## PROGRAM FESTIVALA BAOFEST 2010

**Sobota, 25. 9.**

### Otvoritev festivala

**11.00 Plesno glasbeno potovanje v Afriko (Slovenija) - Blaž Korez in Tjaša Jerak (Atrij ZRC SAZU)**

Delavnica za otroke, kjer bomo preko glasbe, petja in plesa spoznali delček afriške kulture. Primerno za otroke od 4. leta.

**13:00 Afriške pravljice - bralni kotiček za otroke (Knjigarna Beletrina)**

**14:00 Dan odprtih vrat KUD Baobab (Studio Baobab)**

Brezplačna predstavitev tečajev, ki bodo v sezoni 2010/2011 potekali v studiu Baobab

**17:00 Nana Linganga (Kongo): afriška pričeska - izdelava afriških kitk (LP bar)**

**19.00 Maša Kagao Knez (Slovenija): Rojena zunaj svoje vasi - predpremier plesnega sola (Atrij ZRC SAZU)**

Afriški izraz »kagao« v prevodu pomeni ženska, rojena zunaj svoje vasi. Maša Kagao Knez, korenine katere izhajajo po materini strani iz Slovenije, po očetovi iz Burkine Faso, je plesalka in koreografinja, ki od rojstva živi v Ljubljani in je v slovenskem plesnem prostoru prisotna že skoraj dve desetletji. Med letoma 2004 in 2006 se je šolala v Parizu na šoli za tradicionalni in sodobni afriški ples. »Kljub temu nisem ne črna, ne sodobna, ne afriška,« pravi Maša in nadaljuje: »Ko pridem v Slovenijo, nisem sodobna plesalka, ko pridem v Afriko, nisem plesalka afriških plesov. Vedno znova sem nekako »zunaj.«

V solo performansu je kot izhodišče postavila izkušnjo zunanosti in (ne)pripadnosti ter principe dvojnosti in identitete ter k sodelovanju povabila dva koreografa iz različnih področij: Rosano Hribar in Georges Momboye, da iz različnih perspektiv razvijeta gibalni material, ki ga vsebuje eno telo, telo plesalke Maše Kagao Knez. »Rojena zunaj svoje vasi« pomeni prvi del »gibalne raziskave«, za katerega koreografijo je prispevala Rosana Hribar.

koreografija: Rosana Hribar, dramaturgija: Andreja Kopač, ples: Maša Kagao Knez, izbor glasbe: Rosana Hribar, oblikovanje: Sara Zaninović, produkcija: Kulturno-umetniško društvo Baobab, koprodukcija: Plesni Teater Ljubljana, predpremier: Atrij ZRC: Otvoritev festivala Baofest, 25 september 2010, premiera: Plesni Teater Ljubljana, 4. oktober 2010, ponovitve: 5. in 14. oktober 2010

projekt je podprlo: Ministrstvo za kulturo RS

posebna zahvala: Gregor Luštek, Danilo Pečar, Marko Djukić, Nina Dolinšek, Urša Cvahte, Tone Stojko

**17:00 Nana Linganga (Kongo): afriška pričeska - izdelava afriških kitk (LP bar)**

**20:00 Les Frères Sanou (Burkina Faso) - koncert (Atrij ZRC SAZU)**

Les frères Sanou, bratje Sanou, prihajajo iz Burkine Faso, kjer je doma tradicionalna zahodnoafriška glasba. Večina članov zasedbe trenutno živi v Avstriji in Sloveniji - za različne priložnosti ustvarjajo skupaj tako pri nas kot pri sosedih. Idejni vodja zasedbe je Issiaka Sanou, ki v Sloveniji deluje v okviru KUD Baobab ter sodeluje z Društvom Afriški center. Preostala člana zasedbe sta Louis in Karim Sanou.

**Ponedeljek, 27. 9.**

**17:00 Thomas Guei (Slonokoščena obala) - bobnarska delavnica (Studio Baobab)**

**20:00 CIE SETHO (Francija / Slonokoščena obala): Voyage de Sellou - plesno-glasbena predstava (Atrij ZRC SAZU)**

Predstavlja »afro-biografija« avtorice Nadège Sordet "Sellou". Gre za duet plesalke in glasbenika, dveh izvrstnih ustvarjalcev na področju afriške plesne in glasbene umetnosti, ki komunicirata vsak svojim načinom izražanja ter publiki skozi ples in glasbo pripovedujeta svojo zgodbo. Duhovito predstavo odlikuje precizna izvedba izvajalcev.

### **Torek, 28. 9.**

**17:00 Nadège Sordet "Sellou" (Slonokoščena obala) - delavnica afriških plesov (Studio Baobab)**

**20:00 Thomas Guei & Ivoir Percus (Francija / Slonokoščena obala) - koncert (Atrij ZRC SAZU)**

Skupina Thomas Guei in Ivoir Percus je bila ustanovljena leta 2008, ko je Thomas Guei združil profesionalne glasbenike, plesalce in pevce, ki ustvarjajo in trenutno živijo v Parizu. Mednje sodita tudi Sellou in Daniel Seh, ki sta stalna člana glasbenih projektov Thomasa Guei. Glasba Ivoir Percus je mešanica glasbe iz Slonokoščene obale in zahodne Afrike, začinjena z elementi jazza. Thomas Guei slovi kot priznani tolkalec in deluje po vsem svetu.

Nastopajoči: Thomas Guei, Nadege "Sellou" Sordet, Toure Issouf, Seh Daniel, Kalifa Camara

### **Sreda, 29. 9.**

**17.00 Sekou Kouyate (Gvineja) - pevska delavnica (Studio Baobab)**

**20:00 Sekou Kouyate (Gvineja) - koncert (Atrij ZRC SAZU)**

Sekou Kouyate prihaja iz Gvineje (Zahodna Afrika), trenutno živi v Marseillu. Igra koro (vrste afriške harfe) in poje. Je član zasedbe Ba Cissoko, skupine, ki je gostovala že tudi na jazz odru festivala Lent, sicer pa kocerira po vseh večjih festivalih. Njegova posebnost je, da igra tudi električno koro z efekti, zato je poznan tudi kot Jimi Hendrix na kori. Tako je njegov glasbeni izraz zgrajen na stari afriški tradicionalni glasbi, vendar z zelo modernim in izvirnim glasbenim pristopom.

Prihaja iz družine griotov (čuvarji tradicije, pripovedovalci zgodb in glasbeniki), njegov starejši bratranec Kimintan Ba Cissoko je vodja benda Ba Cissoko, njegov stric M'bady Kouyate, prav tako korist, pa je eden najbolj cenjenih še živcev griotov v Gvineji.

Pri nas bo imel pevsko delavnico in koncert, na katerem bo pel lastne kompozicije in tradicionalne afriške skladbe z modernim glasbenim in pristopom.

### **Četrtek, 30. 9.**

**16:00 Damir Mazrek (Slovenija) - bobnarska delavnica za otroke (Studio Baobab)**

Brezplačna delavnica za otroke od 10. do 14. leta pod vodstvom glasbenika Damirja Mazreka.

**17:00 Noumoutie "Reggae" Outtara (Burkina Faso) - delavnica afriških plesov (Studio Baobab)**

**19:00 KUD Baobab: ISAK produkcija (Slovenija) - predstavitev celoletnega glasbenega, plesnega, gledališkega in filmskega usposabljanja v okviru projekta ISAK - izrazni svet afriške kulture (Atrij ZRC SAZU in veža LP bara)**

Projekt ISAK, ki v Sloveniji poteka vse od jeseni 2009, je osredotočen na usposabljenje afriških priseljencev in njihovih potomcev pri nas ter posledično na aktivno vključevanje na področje umetnosti ter organizacije dogodkov. Na predstavitvi bodo prikazani plesni, glasbeni in filmski dosežki udeležencev celoletnega programa ISAK pod mentorstvom Maše Kagao Knez, Dalande Diallo, Damirja Mazreka, Kim Komljanec, Lee Menard idr.

### **9 mesecev: kratki film, mentorica Lea Menard**

Kratki igrani film, ki je povsem spontano nastal v okviru filmske delavnice projekta Izrazni svet afriške kulture. Udeleženci delavnice so iz močne želje po ustvarjanju v enem vikendu posneli kratki film. Zgodba je plod skupnih pogovorov, ki so potekali tekom delavnice med člani ekipe.

Sodelovali so: Tia Paynich, Barbara Stan, Mateja Mlakar, Petra Likovič, Kingsley Ohaka, Daniel Feelingue. Zvok: Miha Klemenčič. Kamera in montaža: Lea Menard. Mentorica: Lea Menard.

### **Afriški pevski zbor Sankofa**

Pevski zbor Sankofa združuje afriške priseljence in njihove potomce v Sloveniji. Nastal je kot del celoletnega slovenskega projekta ISAK - Izrazni svet afriške kulture, ki spodbuja razvoj in širjenje afriške kulture ter zavesti po celotni Sloveniji. Repertoar obsega tradicionalne in sodobne afriške pesmi kot tudi avtorske pesmi članov zasedbe. Zborovodja: Ana Bezjak; Avtor skladbe Vaja št. 1 za pevski zbor: Thierno Damijan Diallo. Avtorji glasbene spremljave: Thierno Damijan Diallo, Issiaka Sanou, Damir Mazrek. Člani zbora: Ana Nyasha Zimani, Max Zimani, Teja Kuk, Tjaša Kuk, Alice Camara, Claude Noms, Luana Lisa Noms, Dalanda Diallo, Arlete Ngobo, Leticia Yebuah, Irena Yebuah, Michel Obenga, Kristian Trček Buquet, Malala Kovačič, Lea Menard.

### **Plesna skupina Baobab**

V okviru projekta ISAK se je oblikovala tudi plesna skupina. Predstavila se bo s koreografijami, ki so nastale v času enoletnega usposabljanja.

Plesalke: Vesna Bizjak, Asja Grauf, Tjaša Jerak, Lea Menard, Kristina Sicherl, Sara Zaninovič, Ajda Žagar, Eva Žagar. Mentorici in koreografija: Maša Kagao Knez in Dalanda Diallo.

### **Baobend: koncert**

Baobend je zasedba, ki združuje profesionalne ustvarjalce, udeležence usposabljanj, glasbene goste, mentorje delavnic, organizatorje in občinstvo v BaoGroove. Glasba, ki jo izvaja skupina, bazira na ritmičnih strukturah zahodnoafriške poliritmije in preprostih tradicionalnih melodijah in napevih, skozi katere glasbeniki dodajajo lasten izraz in nov zvok. Na Baofestu bo skupina igrala s posebnim gostom Kandia Kouyate. Koncert je hkrati tudi **otvoritev festivalskega jam-session-a**, zato vabimo glasbenike, da se nam pridružijo.

Issiaka Sanou, Blaž Korez, Damir Mazrek - tolkala. Andraž Mazi - brenkala. Kandia Kouyate - kora, vokal.

## **Petek, 1. 10.**

**17:00** Noumoutie "Reggae" Outtara - delavnica afriških plesov (Studio Baobab)

**18:00** Projekcija in pogovor: Najučinkovitejša pomoč ogroženim (Atrij ZRC SAZU)

Navadni ljudje s pomočjo video nadzora in vrtnih naprav za iskanje vode storijo več za ženske in otroke Darfurja kot 20.000 vojakov združenih narodov.

**20:00 RDYO DJs FILGUDMJUZIK SET (LP bar)**

**Za gramofoni: JAMirko & UBU - AfroBeat Xperience**

RDYO DJs je dinamičen ljubljanski kolektiv z več kot 15-letno tradicijo dogajanja na domači klubske sceni. Sestavljen je iz DJ-ev, glasbenikov, glasbenih producentov, vizualnih umetnikov in organizatorjev prireditev, vsi skupaj pa si delijo entuziazem do starih dobrih vinilk in miksanja glasbe na gramofonih. Veljajo za pionirje zvoka lomljenih ritmov, ki še danes gradijo drum.n.bass, breaks, reggae, disco, funk in hiphop kulturo v Sloveniji. S širokim glasbenim spektrom ter ljubeznijo do dobre glasbe so si ustvarili velik krog podpornikov in enakomislečih entuziastov, ki se redno udeležujejo njihovih dogodkov.

**Sobota, 2. 10.**

## **Zaključek festivala**

**11:00 Plesno glasbeno potovanje v Afriko (Slovenija): Blaž Korez in Tjaša Jerak (Atrij ZRC SAZU)**

Delavnica za otroke, kjer bomo preko glasbe, petja in plesa spoznali delček afriške kulture. Primerno za otroke od 4. leta.

**12:00 Branje afriških pravljic s pisateljico Cvetko Bevc (Knjigarna Beletrina)**

**14:00 Harouna Dembele - bobnarska delavnica (Studio Baobab)**

**16:00 Fanta Dembele - delavnica afriških plesov (Studio Baobab)**

**17:00 Nana Linganga (Kongo): afriška pričeska - izdelava afriških kitk (LP bar)**

**20:00 HAROUNA DEMBELE in PARISI (Burkina Faso) - koncert (Atrij ZRC)**

Harouna je zaradi svoje glasbene širine in poznavanja različnih tradicij ustvaril lasten prepoznaven stil in ga uspešno predstavlja po vsem svetu v obliki koncertov in delavnic. V Sloveniji se bo predstavil s petčlansko zasedbo, s katero izvajajo čisto plesno glasbeno energijo, ki pospeši hrepenenje in strast življenja ter nas popelje v brezčasen trans in popolno blaženost. Harouna je edinstven umetnik in poznavalci ga štejejo med najboljše virtuozne na svojem inštrumentu.

**Nedelja, 3. 10.**

**14:00 Harouna Dembele - bobnarska delavnica (Studio Baobab)**

**16:00 Fanta Dembele - delavnica afriških plesov (Studio Baobab)**

## **ZNANSTVENORAZISKOVALNI CENTER SAZU IN KNJIGARNA AZIL**

Želja, da organizatorji afriški festival izvedemo na visokem nivoju, nas je pripeljala do nove lokacije v središču Ljubljane: prenovljenega LP bara in Atrija Znanstvenoraziskovalnega centra SAZU.

Znanstvenoraziskovalni center SAZU (ZRC SAZU) je eden vodilnih raziskovalnih in izobraževalnih centrov v Sloveniji in velja za eno prodornejših akademskih ustanov v Srednji in Jugovzhodni Evropi. Sestavlja ga samostojna mreža raziskovalk in raziskovalcev,

ki v okviru sedemnajstih inštitutov preučujejo kulturne, družbene in naravoslovne pojave, procese in prakse.

ZRC SAZU je leta 2003 odprl svojo Knjigarno Azil, ki je na dobri poti, da postane osrednji naslov za prodajo strokovne literature. Knjižni program Azila sestavlja domače in tuje družboslovje ter humanistika.

Azil se je leta 2009 po letih delovanja na osmih kvadratnih metrih prostora preselil v nove, večje prostore. Odprtju novega Azila se je na istem naslovu in istočasno pridružilo tudi odprtje **LP bara in Knjigarne Beletrina**. S tem je ZRC SAZU uresničil svojo dolgoletne sanje o tem, da bi Ljubljana dobila pravi knjigarniško-kavarniški kompleks ter da bi stavba v kateri domuje ZRC SAZU postala tako akademski prostor kot prostor druženja in kulturnih izmenjav.

Novi trg 2, Ljubljana (pod NUK-om).

## **Kulturno umetniško društvo BAOBAB**

Organizator festivala

Kulturno umetniško društvo Baobab, ki ga vodi Maša Kagao Knez, deluje na področju plesa, glasbe in gledališča. Društvo je osredotočeno na zahodnoafriško kulturo in usmerjeno k njenemu povezovanju s sodobnim plesom, glasbo in gledališčem.

Umetniški ustvarjalci, ki delujejo na različnih področjih kulture, želijo prek kulturnega društva Baobab afriške plese kot odrsko umetnost, ki je v zahodnem svetu že uveljavljena, približati domačemu prostoru. Znotraj konteksta afriške glasbe in plesa poskušajo najti svoj lastni izraz ter ostati zvesti afriški dediščini, kjer se v sožitju ritmov in gibov, plesalec in glasbenik združita v eno.

Kulturno društvo Baobab v svojem studiu organizira plesno-glasbeno izobraževanje, kjer se odvijajo različni plesni in bobnarski tečaji ter delavnice, primerni tako za odrasle kot za otroke.

Parmova 25, Ljubljana

[www.baobab.si](http://www.baobab.si)

::

**Festival so omogočili:** LP bar, Znastvenoraziskovalni center SAZU, Knjigarna Beletrina  
**Pokrovitelji:** Društvo afriški center DAC, Adria Airways, Bokosoft, Radyoyo, Element

::

**Vstop na vse dogodke festivala, razen delavnice s tujimi učitelji, je prost.**

*Pridržujemo si pravico do spremembe programa*